Objekttyp: **FrontMatter**

Zeitschrift: **Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme**

Band (Jahr): **32 (1975)**

Heft 6

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Per H 4015

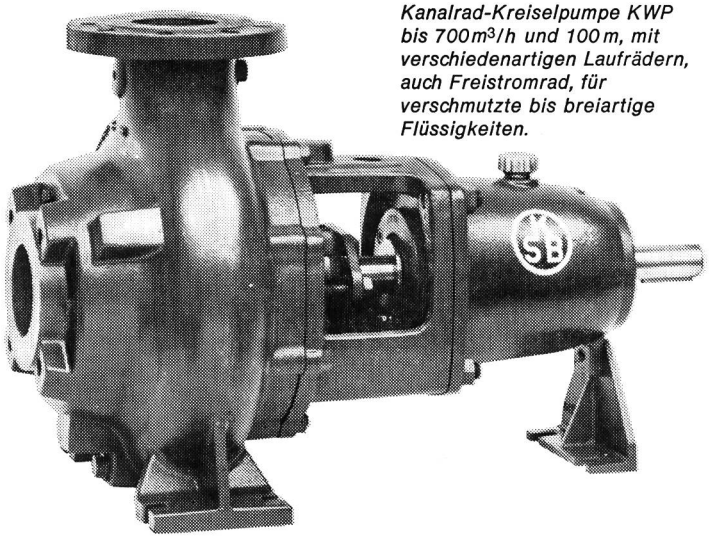
plan

ETH-ZÜRICH
05. Juni 1975
BIBLIOTHEK

6 1975
32. Jahrgang

Zeitschrift für Planen, Bauen und Umwelt

Pumpen für Verfahrenstechnik Umwelttechnik Industrie



Kanalrad-Kreiselpumpe KWP bis 700 m³/h und 100 m, mit verschiedenartigen Laufrädern, auch Freistromrad, für verschmutzte bis breiartige Flüssigkeiten.

Vertrauen Sie Ihre Probleme uns an. Wir bauen alle Arten von Pumpen. Unsere Fachleute können deshalb für Sie die beste Lösung auswählen.

Wir verkaufen nicht nur, sondern sind auch nachher noch für Sie da. Geschulte Monteure und eine gut eingerichtete Kundendienstzentrale stehen in der Nähe von Zürich für Sie bereit.

Verkaufsbüro KSB Zürich AG
Postfach 159, 8035 Zürich
Telefon 01. 60 20 20

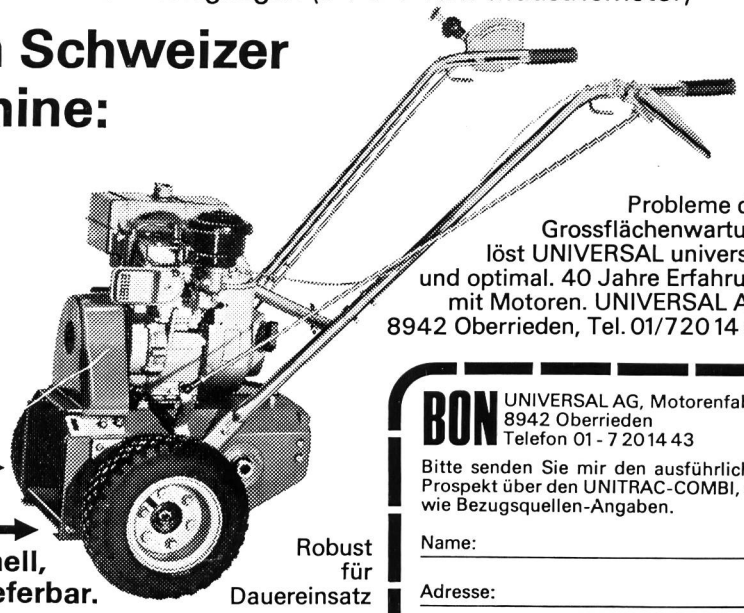
KSB

Grossflächen

mähen, düngen, wischen, abfall- und laubsaugen, schneeschleudern, schneepflügen; Transporte ausführen mit 6 Vorwärts- und 2 Rückwärtsgängen (7 PS 4-Takt-Industriemotor)

mit einer einzigen Schweizer Mehrzweckmaschine:

UNITRAC COMBI+ von **UNIVERSAL**



Probleme der Grossflächenwartung löst UNIVERSAL universell und optimal. 40 Jahre Erfahrung mit Motoren. UNIVERSAL AG, 8942 Oberrieden, Tel. 01/720 14 43

Zusatzaggregate zum → mähen → düngen → wischen → abfall- und laubsaugen → schneeschleudern, schneepflügen →

Der Umbau erfolgt minutenschnell, ohne Werkzeuge. Alles sofort lieferbar.

Robust für Dauereinsatz

BON UNIVERSAL AG, Motorenfabrik
8942 Oberrieden
Telefon 01 - 7 20 14 43

Bitte senden Sie mir den ausführlichen Prospekt über den UNITRAC-COMBI, sowie Bezugsquellen-Angaben.

Name: _____

Adresse: _____ pl

Planen Sie Plandrucke mit dem RFS-Spezialisten

Ein guter Planer plant Plandrucke ein

.... denn: ein Plan kommt selten allein. Und oft müssen verschiedene Elemente am gleichen Objekt aufgezeigt werden. Das bedingt verschiedene Planvarianten — muss aber nicht sein!
Mit RFS-Plandrucken ist es möglich, durch Verwendung verschiedener Buntfarben gleichzeitig mehrere Informationen auf gleichem Raum zu signalisieren.
Auch Plandrucke müssen geplant sein — vor der Herstellung, dann werden sie besser — und billiger.

Lassen Sie sich vom RFS-Spezialisten beraten, reservieren Sie sich unsere Plandruck-Abteilung rechtzeitig.
Dann stimmen auch die geplanten Termine. Im übrigen bringt RFS endlich Licht in alle Repro- und Druckprobleme mit der Broschüre «Licht».
Damit Sie Ihre Plandrucke noch besser planen können, haben wir unsere «Service-Mappe-Plandruck» geschaffen.
Verlangen Sie diese mit dem untenstehenden Wert-Gutschein.

R. Werder Co Reprografie

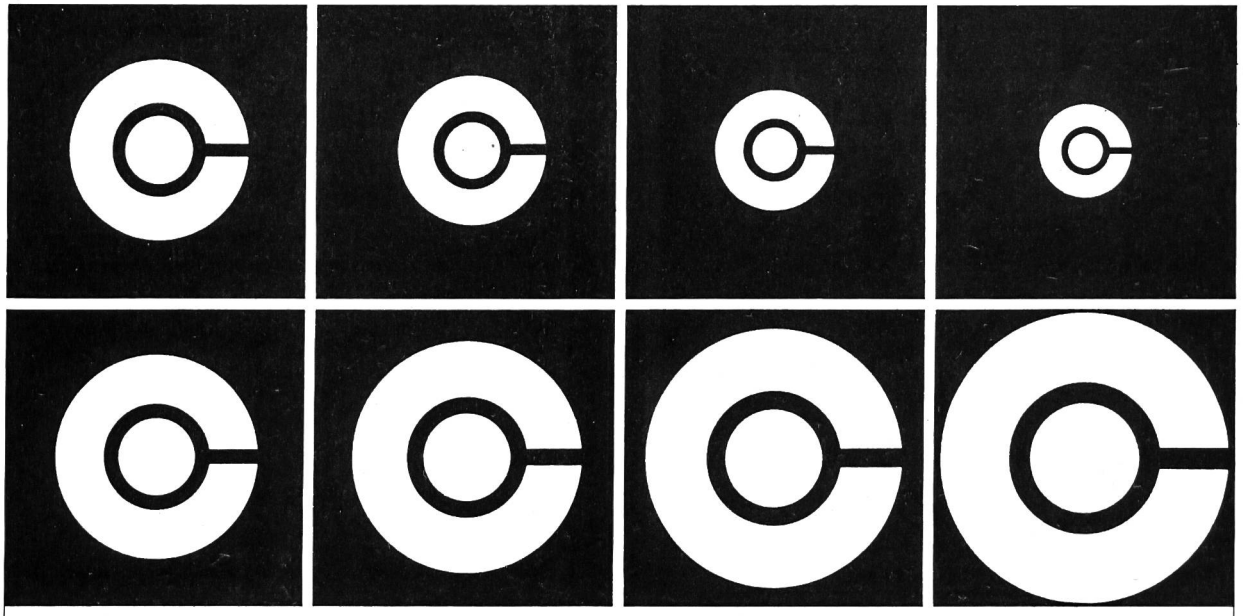
Aarauerstrasse 8
5200 Brugg
Telefon 056 - 41 55 41

Wert-Gutschein
für 1 Service-Mappe-Plandruck

Firma
Adresse

Sachbearbeiter
Datum

REPRO FULL SERVICE RFS



Die führende Spezialfirma für Planreproduktionen seit 1928.

Grossformat-Vergrösserungen, Verkleinerungen, Planzusammensetzungen. Druck ein- und mehrfarbig von Plänen in Kleinauflage bis Format 93×132 cm.

Spezialität: Leitungskataster-Plangrundlage auf jedes Material. Entzerren und Umkopieren alter Pläne auf masshaltige Mattfilme.

E. COLLIOUD+CO
Repro-Anstalt
Techn. Papiere + Zeichenfilme

3000 BERN
Weissensteinstrasse 87
Telefon 031/45 32 60

URM **ROHRER-MARTI** URM

Im Namen

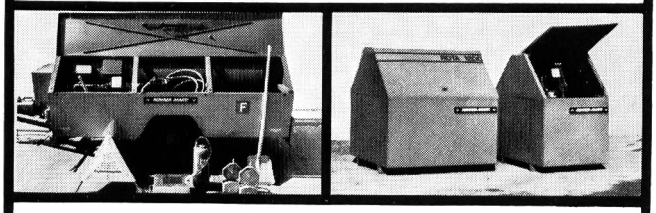
des Gesetzes

der technischen Lösung

und der Rendite

Baustellenbetankungssystem

ROTA



Herstellung **müller fahrzeugbau ag** Thun

Verlangen Sie Unterlagen! Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!
Ihr Baumaschinenpartner:

Ulrich Rohrer-Marti AG, Baumaschinen, 3052 Zollikofen, Tel. 031 57 11 57
8105 Regensdorf, Tel. 01 840 11 55 1844 Villeneuve, Tel. 021 60 22 22

HARTMANN
bekämpft den Lärm

Lärm verursacht irreparable Gehörschäden und ist eine Umweltgefährdung besonderer Art; kaum eine Branche ist davon ausgeschlossen.
Die Lärmbekämpfung ist das Gegenwartsproblem Nr. 1 und es gehört zu den primären Forderungen, die Umwelt und insbesondere die Arbeitsplätze humaner zu gestalten.

HARTMANN bietet ein breites Angebot für individuelle, sekundäre Lärmbekämpfung.

- **OPTIMIT Blei-Gummi-Matten**
- **OPTI-DUUU Schalldämmfolien**
- **Lärmabsorptions-Bausteine M 33 System**

MAIBACH

Wir planen und konstruieren vollständige Lärmschutzvorrichtungen.

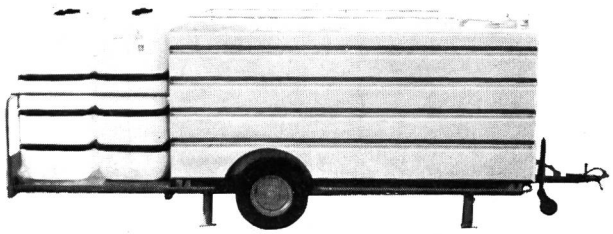
Unsere Fachleute lösen auch Ihre Lärmschutzprobleme.

HARTMANN + CO AG

Abteilung Lärmbekämpfung
2500 Biel, Telefon 032 42 01 42

Ob:

MASCHINEN
Werkzeuge
Landwirtschaftliche Geräte
MÖBEL
Zisternen
Tiere
CAMPING
GEPÄCK



Für jeden Zweck finden Sie bei uns den entsprechenden Sensa-Anhänger.
- Nutzlast zwischen 100 und 6000 kg.
- Serien- und Spezialfabrikation zu günstigen Preisen. Fabrikausstellung
Schweizer Fabrikat seit 30 Jahren.

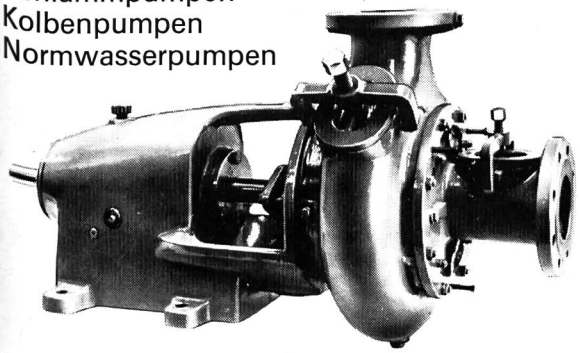
ZBINDEN
Fabrique de remorques
1725 Posieux 037/311246

Bon: für unverbindliche Unterlagen:
Name:
Adresse/Postl.

pl

AECHERLI

Abwasserpumpen
Schlammpumpen
Kolbenpumpen
Normwasserpumpen



Chemiepumpen
Spaltrohrmotorpumpen
Wasserwerkpumpen
Prozesspumpen
Schlammrührwerke

Kompaktkläranlagen von 10-2000 Einwohnergleichwerten aus Stahl oder Ortsbeton

Unverbindliche Beratung und Projektierung

AECHERLI
Tel. 062/812222

AECHERLI AG
Maschinenfabrik
6260 Reiden LU

Kein Spitzen nur Dübeln!

Die in der Praxis bewährte FALU-Rohrverlegetechnik bietet Zeitgewinn, rationellere und einfachere Montage. Nützen auch Sie diese einleuchtenden Vorteile!

Neu: Für hervorragende Geräuschdämpfung die FALU-Rohrschelle mit Spezial-Gummiprofil-Einlage.
(Pat. angemeldet)

Unsere FALU-Produkte erhalten Sie beim einschlägigen Fachhandel in der ganzen Schweiz.
Bitte verlangen Sie Unterlagen bei Ihrem Lieferanten.

FALU

K. Fassbind-Ludwig + Co.
Rickenstrasse, 8646 Wagen b. Jona SG
Tel. 055 275016

Tank im Keller

Tankkeller – Beschichtung

Neuanlagen Anhang 7

- OSAFLEX 0,9 mm
  EAGS-Ausweis Nr. 04.3074

Bestehende Anlagen Anhang 8

- OSAPOL 2,0 mm
  EAGS-Ausweis Nr. 04.4172

Abnahme durch Funkenprüfgerät

Nach TTV-Vorschriften mit endg. Ausweisen.

Tank im Erdreich

Lagerung von Heiz- und Dieselöl

S + O-GFK-Tank

- Vollkunststofftank
- Dauerhaft, kein Rost
- Weniger Wartung
- Zonen A, B, C

Beratung – Offerte – Verkauf:

OSAG Oberflächenschutz AG
8353 Elgg, Tel. 052 47 29 21

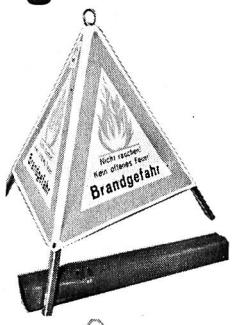
Triopan-Faltsignale

leisten überall für die vorübergehende Signalisation wertvolle Dienste, sei es bei Vermessungsarbeiten, Anbringen von Markierungen, bei Unfall-Aufnahmen durch die Polizei, im Einsatz beim Abfüllen flüssiger Treib- und Brennstoffe

Brandgefahr

oder explosiver Stoffe

Explosionsgefahr



Diese Signale sind im täglichen Gebrauch nicht mehr wegzudenken.

TRIOPAN RORSCHACH SUISSE

TRIOPAN

Jos. Butz, Hauptstrasse 53a
9400 Rorschach
Telefon 071 41 42 72
Postfach 20

Ausstellung BAU + ARCHITEKTUR BERN 18.–25. JUNI 75

Zweite Fachveranstaltung der Branche in der Schweiz mit internationaler Beteiligung.

Die Ausstellung für Firmen mit dem Glauben an die Zukunft!

Heute kommt der Auswahl und dem Vergleich mehr Bedeutung zu als bisher.

Interessante thematische Sonderschauen sowie zahlreiche Fachtagungen ergänzen diese für das Baugewerbe **gerade jetzt** wichtige Ausstellung.

Auskunft:
Aussteller-Genossenschaft BEA, Postfach 1009,
3001 Bern, Telefon 031 42 19 88

somo

Société pour les métaux ouvrés et les plastiques

7-15 rue des Caroubiers
1211 Genève 24

Tél. 022/43 86 00 Télex 23195

der ideale Partner für Kunststoffrohre

Mit dem Lift ins Grüne?
Aber ja, auch Treppensteigen ist gestattet. Oben erwartet Sie eine Oase der Erholung und Erfrischung.
Grüne Fahrt für optima.
FAHRT INS GRÜNE

Mehr denn je:

Pflichtlektüre kostenbewusster Nutzfahrzeug-halter!

Inufa

INUFA Internationaler Nutzfahrzeug-Katalog Ausgabe 1975

Mehr denn je brauchen Sie jetzt die genauen Daten aus dem neuen INUFA-Katalog 1975.

In der gegenwärtigen angespannten Wettbewerbslage muss sich der kostenbewusste Nutzfahrzeughalter immer wieder mit der Frage befassen, ob sein Fuhrpark den heutigen technischen und wirtschaftlichen Anforderungen entspricht. Er muss prüfen, ob nicht durch moderne, wartungsarme Fahrzeuge mit zweckmässigen Aufbauten die Leistungsfähigkeit gesteigert und die Kosten gesenkt werden könnten. Der neue INUFA-Katalog 1975 liefert für solche Unternehmer-Entscheide exakte Grundlagen über das europäische Nutzfahrzeug-Angebot. Auf über 550 Seiten sind rund 120000 einzelne technische Daten von mehr als 1900 Nutzfahrzeugtypen übersichtlich zusammengefasst. Über 1000 instruktive Bilder ergänzen den tabellarischen Teil.

Diese neutrale Vergleichsmöglichkeit bietet Ihnen – so ausführlich und so vollständig – nur der INUFA-Katalog.

Bestellung an Vogt-Schild AG, CH-4500 Solothurn 2

Aus dem Inhalt:

Leichte Nutzfahrzeuge
Kombiwagen, Lieferwagen, Sattelschlepper, Gesamtgewicht 3,5 t

Lastwagen
Gesamtgewicht 3,5–6,5 t, 6,5–10 t, 10–14 t, 14–16 t, 16–19 t, über 19 t

Kleinbusse, Reisecars, Autobusse

Sattelschlepper, Traktoren (Zugmaschinen)

Spezialfahrzeuge
Fahrzeuge für Grossbaustellen, Kranwagen

Strassenbaumaschinen (selbstfahrend)

Flurfördermittel
Gabelstapler, Hubwagen, Motorkran

Karosserie- und Anhängerbau, Kommunalfahrzeuge
Feuerwehrfahrzeuge, Ambulanzen, Kehricht- und Schneeräumungsfahrzeuge

SANDSTRAHLEN, die schnellste, beste und billigste Reinigung für nachfolgende Farb- oder Metallspritzaufträge:

SCHLICK Freistrahl-Druckgebläse 30–500 Liter, fahrbar oder stationär

HKS-Hochleistungs-Sandstrahlkabinen, komplett ab Fr. 4085.–.

Für Maler, Autolackierer, Karosserien, mechanische Werkstätten, Metallspritzwerke, Tankreinigungsbetriebe usw.
Tragbare Kleinsandstrahlanlagen ab Fr. 490.–

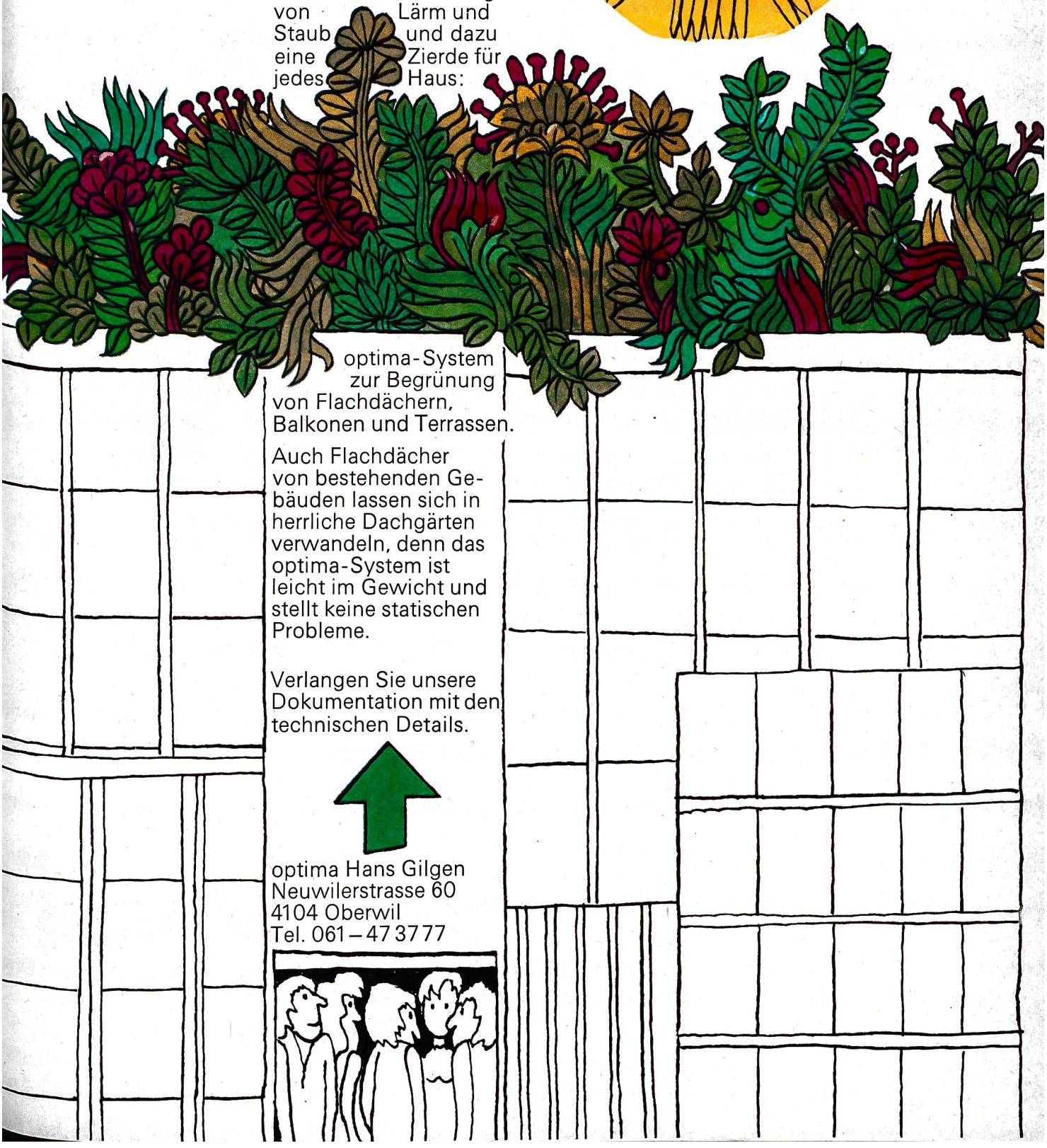
Generalvertretung: W. FEHR
Metallspritz- und Sandstrahltechnik
Ausstellung: Bächlerstr. 31, 8046 Zürich
8105 Regensdorf, Bergstrasse 25, Tel. (01) 840 20 86, Telex 57 140 femet

FAHRT INS GRÜNE

optima®

optima-System gegen trostlose Flachdächer, Balkone und Terrassen.

Flachdächer, Balkone und Terrassen müssen nicht länger trostlos sein. Üppiges Grün, gesündere Luft, Erholung von Lärm und Staub und dazu eine Zierde für jedes Haus:



optima-System zur Begrünung von Flachdächern, Balkonen und Terrassen.

Auch Flachdächer von bestehenden Gebäuden lassen sich in herrliche Dachgärten verwandeln, denn das optima-System ist leicht im Gewicht und stellt keine statischen Probleme.

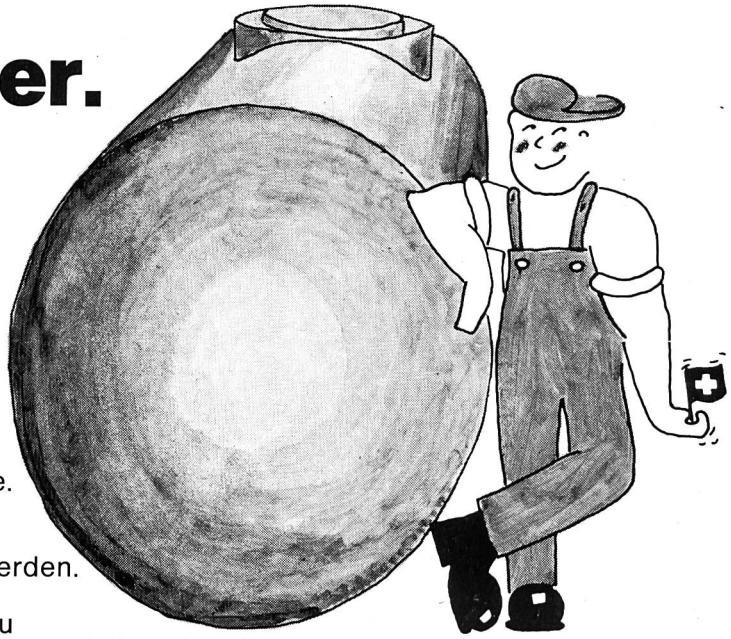
Verlangen Sie unsere Dokumentation mit den technischen Details.

optima Hans Gilgen
Neuwilerstrasse 60
4104 Oberwil
Tel. 061 – 47 37 77

Ein Heizöltank muss korrosionssicher sein.

Darum sind die MWB-Heizöltanks von Hoval aus glasfaserverstärktem Kunststoff.

Sicher ist sicher.



Jährlich müssen Tausende von Hausbesitzern
ihren durchgerosteten
Heizöltank auswechseln.
Das wird Ihnen nie passieren,
wenn Sie einen MWB-Heizöltank
aus glasfaserverstärktem Kunststoff
von Hoval wählen.
Er ist 100 % korrosionssicher.
Mit 10 Jahren Garantie.
Deshalb darf er in den
Gewässerschutzzonen A, B und C
in die Erde verlegt werden.

Ob es sich um einen Neubau
oder um eine Tankauswechslung handelt:
Verwenden Sie den Hoval-Heizöltank
aus glasfaserverstärktem Kunststoff
schon bei Ihrem nächsten Projekt.
Es lohnt sich – für Sie und die Umwelt.

Bitte rufen Sie uns an.
Wir sind für Sie da und beraten Sie gerne und kostenlos.

Hoval Herzog AG
8706 Feldmeilen
Telefon 01-925 61 11
Bern, Reinach-Basel, Lausanne, Lugano

In der Schweiz vertraut man Hoval.

Hoval®

Hoval – für Heizung, Warmwasser, Klima
und Energierückgewinnung.